



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 28. elokuuta 2020
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2020/0208(NLE)

10274/20
ADD 1

PECHE 205

EHDOTUS

| | |
|-------------------|--|
| Lähetäjä: | Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja |
| Saapunut: | 28. elokuuta 2020 |
| Vastaanottaja: | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteer |
| Kom:n asiak. nro: | COM(2020) 436 final – LIITE |
| Asia: | LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON ASETUKSEKSI eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 ja asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta |

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 436 final – LIITE.

Liite: COM(2020) 436 final – LIITE



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 28.8.2020
COM(2020) 436 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI

eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 ja asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta

**EU:N KALASTUSALUKSIIN SOVELLETTAVAT TACIT ALUEILLA, JOILLA ON
TACEJA, LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN**

Seuraavissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kannoittain ja niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin mainita.

Kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

| Tieteellinen nimi | Kolmikirjaiminen koodi | Yleiskielinen nimi |
|------------------------------|------------------------|--------------------|
| <i>Clupea harengus</i> | HER | Silakka |
| <i>Gadus morhua</i> | COD | Turska |
| <i>Pleuronectes platessa</i> | PLE | Punakampela |
| <i>Salmo salar</i> | SAL | Merilohi |
| <i>Sprattus sprattus</i> | SPR | Kilohaili |

| | | | |
|--------|-----------------------------------|----------|----------------------------------|
| Laji: | Silakka <i>Clupea harengus</i> | Alue: | Osa-alueet 30–31 (HER/30/31.) |
| Suomi | 53 306 | | |
| Ruotsi | 11 712 | | |
| Unioni | 65 018 | | |
| TAC | 65 018 | Varo-TAC | |

| | | | |
|--------|-----------------------------------|--|----------------------------------|
| Laji: | Silakka <i>Clupea harengus</i> | Alue: | Osa-alueet 22–24 (HER/3BC+24) |
| Tanska | 221 | | |
| Saksa | 869 | | |
| Suomi | 0 | | |
| Puola | 205 | | |
| Ruotsi | 280 | | |
| Unioni | 1 575 | | |
| TAC | 1 575 | Analyyttinen TAC | |
| | | Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. | |
| | | Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. | |

| Laji: | Silakka <i>Clupea harengus</i> | Alue: | Unionin vedet osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32 (HER/3D-R30) |
|---------|-----------------------------------|------------------|--|
| Tanska | 2 146 | | |
| Saksa | 569 | | |
| Viro | 10 960 | | |
| Suomi | 21 393 | | |
| Latvia | 2 705 | | |
| Liettua | 2 848 | | |
| Puola | 24 304 | | |
| Ruotsi | 32 626 | | |
| Unioni | 97 551 | | |
| TAC | Ei merkitystä | Analyyttinen TAC | Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan. |

| Laji: | Silakka <i>Clupea harengus</i> | Alue: | Osa-alue 28.1 (HER/03D.RG) |
|--------|-----------------------------------|------------------|---|
| Viro | 18 216 | | |
| Latvia | 21 230 | | |
| Unioni | 39 446 | | |
| TAC | 39 446 | Analyyttinen TAC | Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan. |

| Laji: | Turska <i>Gadus morhua</i> | Alue: | Unionin vedet osa-alueilla 25-32 (COD/3DX32.) |
|---------|-------------------------------|----------|--|
| Tanska | 137 (1)(2) | | |
| Saksa | 54 (1)(2) | | |
| Viro | 13 (1)(2) | | |
| Suomi | 10 (1)(2) | | |
| Latvia | 51 (1)(2) | | |
| Liettua | 33 (1)(2) | | |
| Puola | 159 (1)(2) | | |
| Ruotsi | 138 (1)(2) | | |
| Unioni | 595 (1)(2) | | |
| TAC | Ei merkitystä | Varo-TAC | |

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(¹) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

(²) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 25 ja 26 kielletään 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen voidaan suorittaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalueiden päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

| Laji: | Turska <i>Gadus morhua</i> | Alue: | Osa-alueet 22–24 (COD/3BC+24) |
|---------|--|---|----------------------------------|
| Tanska | 1 481 (¹)(²) | | |
| Saksa | 725 (¹)(²) | | |
| Viro | 33 (¹)(²) | | |
| Suomi | 29 (¹)(²) | | |
| Latvia | 123 (¹)(²) | | |
| Liettua | 80 (¹)(²) | | |
| Puola | 396 (¹)(²) | | |
| Ruotsi | 528 (¹)(²) | | |
| Unioni | 3 395 (¹)(²) | | |
| TAC | 3 395 (¹)(²) | Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. | |

(¹) Osa-alueella 24 ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä osa-alueella 24.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tämän kiintiön kalastaminen osa-alueella 24 on sallittua unionin kalastusalueille, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla

passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

(²) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 22 ja 23 kielletään 1 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana ja kalastaminen osa-alueella 24 kielletään 1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän heinäkuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen voidaan suorittaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla taikka pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, ajosiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai vastaavilla passiivisilla pyydyksillä osa-alueilla 22 ja 23 alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä, ja osa-alueella 24 enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

| Laji: | Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i> | Alue: | Unionin vedet osa-alueilla 22-32 (PLE/3BCD-C) |
|--------|---|---|--|
| Tanska | 4 939 | | |
| Saksa | 549 | | |
| Puola | 1 034 | | |
| Ruotsi | 372 | | |
| Unioni | 6 894 | | |
| TAC | 6 894 | Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan. | |

| Laji: | Merilohi <i>Salmo salar</i> | Alue: | Unionin vedet osa-alueilla 22–31 (SAL/3BCD-F) |
|---------|--------------------------------|-------|--|
| Tanska | 19 582 ⁽¹⁾ | | |
| Saksa | 2 179 ⁽¹⁾ | | |
| Viro | 1 990 ⁽¹⁾⁽²⁾ | | |
| Suomi | 24 417 ⁽¹⁾ | | |
| Latvia | 12 455 ⁽¹⁾ | | |
| Liettua | 1 464 ⁽¹⁾ | | |
| Puola | 5 940 ⁽¹⁾ | | |
| Ruotsi | 26 469 ⁽¹⁾ | | |
| Unioni | 94 496 ⁽¹⁾ | | |

TAC Ei merkitystä Varo-TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(¹) Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

(²) Erityisedellytys: enintään 25 prosenttia ja enintään 500 yksilöä tästä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin vesillä osa-alueella 32 (SAL/*3D32).

| Laji: | Merilohi <i>Salmo salar</i> | Alue: | Unionin vedet osa-alueella 32 (SAL/3D32.) |
|--------|--------------------------------|-------|--|
| Viro | 893 (¹) | | |
| Suomi | 7 821 (¹) | | |
| Unioni | 8 714 (¹) | | |

TAC Ei merkitystä Varo-TAC

(¹) Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

| Laji: | Kilohaili <i>Sprattus sprattus</i> | Alue: | Unionin vedet osa-alueilla 22-32 (SPR/3BCD-C) |
|---------|---------------------------------------|-------|--|
| Tanska | 20 730 | | |
| Saksa | 13 133 | | |
| Viro | 24 072 | | |
| Suomi | 10 851 | | |
| Latvia | 29 073 | | |
| Liettua | 10 517 | | |
| Puola | 61 697 | | |
| Ruotsi | 40 074 | | |
| Unioni | 210 147 | | |

TAC Ei merkitystä Analyyttinen TAC
 Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.